

# Anzeiger für den Kreis Pleß

**Bezugspreis:** Frei ins Haus durch Boten monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Pleß, ul. Piastowska 1

**Nikolaier Anzeiger  
Plesser Stadtblatt**

**Anzeigenpreis:** Die 8-gespaltene mm-Zeile für Polen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reklameteil für Polen-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Pleß. Postsparkassen-Konto 302622. Fernruf Pleß Nr. 52

Nr. 122

Freitag, den 10. Oktober 1930

79. Jahrgang

## Brasilien vor der Entscheidung

Aufständische und Regierungstruppen siegen abwechselnd — Sinken brasilianischer Werte auf der Börse

Neuyork. Die letzten Nachrichten aus Brasilien bezeugen, daß die Regierung in Rio de Janeiro in schwierigster Lage geraten ist, da es den Aufständischen gelungen sei, durch Besetzung des Eisenbahnknotenpunktes Lorena die Hauptstadt von Sao Paulo abzuschneiden. Weiter wird aus Montevideo gemeldet, daß die Aufständischen die Städte Bahia und Magaoas erobert haben sollen. Das Gefängnis in Parahyba sei gestürmt. Die Mörder des früheren Gouverneurs Joao Pessoa, sowie andere Gefangene sollen von dem entfesselten Mob getötet worden sein.

### Bernambuco von den Aufständischen gestürmt

Neuyork. Nach in Neuyork vorliegenden Meldungen ist am Mittwoch Bernambuco nach schweren Kämpfen in die Hände der Aufständischen gefallen. Die Zahl der Toten wird mit 150 angegeben. Bei dem Marsch auf Rio Grande do Sul soll General Rondon mit seinen gesamten Truppen von den Aufständischen gefangen genommen worden sein.

Neuyork. Wie aus Rio de Janeiro gemeldet wird, hat die Regierung eine amtliche Mitteilung veröffentlicht, wonach die Regierungstruppen entscheidende Erfolge über die Aufständischen davongetragen haben. Insbesondere sollen die aufständischen Truppen im südlichen Teil des Staates Minas Geraes völlig aufgerieben sein.

Anderen Meldungen zufolge haben die brasilianischen Aufständischen den Hafen von Rio Grande durch Versenkung zweier Schiffe gesperrt.

### Rückwirkung der Ereignisse auf die Neuyorker Börse

Neuyork. Die Neuyorker Börse steht unter dem Eindruck der überaus schwachen Haltung des Obligationenmarktes.

Der Rückgang der südamerikanischen Werte setzt sich weiter fort, wobei die deutschen Anleihen milderer werden. Die Younganleihe hat beispielsweise mit 75 1/2 v. H. den tiefsten Kurs des Jahres erreicht.

Die Neuyorker Zeitungen werden mit unkontrollierbaren Gerüchten aus Brasilien förmlich überschwemmt. So berichten die Aufständischen, daß Bernambuco fest in ihrer Hand sei. Angeblich hätten sie nach 24stündigem Kampf die Stadt erobert. Die Revolutionäre hätten die Regierungsgelder und sämtliche Munitions- und Waffenbestände beschlagnahmt und einen provisorischen Gouverneur eingesetzt. Die Gebäude zweier regierungstreuer Zeitungen seien in Brand gesteckt worden.

## Die Totenschau der Opfer des R 101

Der schwerverletzte Church gestorben

London. In der Totenhalle von Westminster hat Lady Brand das Monoloth ihres Mannes, des Luftmarschalls Sir Euston Brand wiedererkannt. Ferner konnten 12 weitere Leichen von einigen ihrer Angehörigen festgestellt werden, meistens durch das Wiedererkennen von Erinnerungsgegenständen. Identifizierung wurden auf diese Weise u. a. der Kommandant des Luftschiffes Irwin, der Konstrukteur Oberleutnant Richmond und der Meteorologe Geblett. Die Ueberführung der Särge nach der Westminster Halle ist für die Nacht von Donnerstag zum Freitag angelegt. Die Stadt Bedford hat für Sonnabend einen allgemeinen Trauertag angeordnet. Beim Luftministerium liegt eine ungeheure Menge von Anfragen nach Zutrittskarten zu der Trauerfeier in der St. Pauls-Kathedrale vor. Die Trauermesse wird durch Rundfunk in ganz England und den Dominien verbreitet werden.

Der Segelmacher Church ist inzwischen in Beauvais gestorben. Damit erhöht sich die Zahl der Todesopfer auf 48. Die drei Leichtverletzten, die die Ueberfahrt nach England mit dem Kreuzer „Tempest“ mitgemacht haben, sind in Cardington eingetroffen. Im Befinden der übrigen drei Verletzten sind gute Fortschritte zur Besserung zu verzeichnen.

### Zaunius zurückgetreten

Litauische Kabinettskrise.

Kowno. Nach der Rückkehr des litauischen Außenministers Dr. Zaunius am Mittwoch vormittag fand beim Staatspräsidenten ein außerordentliches Ministerrat statt. Nach Schluß der Sitzung reichte Dr. Zaunius sein Rücktrittsgesuch ein, das angenommen wurde. Man spricht darüber hinaus, von einer Krise des Gesamtkabinetts.



### Die Lage im brasilianischen Bürgerkrieg

Die Erhebung, die den größten Teil des Landes ergriffen hat, stützt sich auf drei Zentren: im Norden, in der Mitte und im Süden des Landes (schwarz eingezeichnet). Die südliche Revolutionsarmee ist mit starken Kräften aller Waffen im Vormarsch auf Sao Paulo und Rio de Janeiro begriffen. Gleichzeitig wird Rio de Janeiro von den revolutionären Streitkräften der Mitte im Norden bedroht. Diesen beiden Armeen hat die Regierung ihre Truppen (punktiert) nach Norden und nach Süden entgegengeworfen. Bello Horizonte, das Hauptquartier der mittleren Revolutionsarmee, ist von Regierungsflugzeugen wiederholt mit Bomben belegt worden. Im Norden ist es bei dem Vordringen der dortigen Revolutionäre nach Süden zu einem Gefecht bei Bahia gekommen. Die regierungstreue Flotte ist teils nach den nördlichen, teils nach den südlichen Häfen des Landes in Marsch gesetzt worden. Die Nachrichten über ihre Zuverlässigkeit sind allerdings widersprechend.

### Neue blutige Zusammenstöße in Spanien

Madrid. Die Streikbewegung nimmt in einzelnen Provinzen eine immer größere Ausdehnung an. In Logrono und Valencia wurde der Generallstreik ausgerufen. Weitere Orte drohen sich der Bewegung unter kommunistischer Führung anzuschließen. In Malaga kam es zu schweren Zusammenstößen zwischen Streitenden und Arbeitswilligen, so daß die Gendarmen eingreifen und von der Schußwaffe Gebrauch machen mußte. Dabei wurden zwei Personen getötet und zahlreiche verletzt. In Vitoria versuchten die Kommunisten, deren Führer verhaftet worden war, das Rathaus zu stürmen. Die Polizei stellte sich entgegen und feuerte in die Reihen der Angreifer. Auch hier wurden zahlreiche Personen verletzt.



### Der Komponist Clemens Schmalstich 50 Jahre alt

Der bekannte Komponist, Musikpädagoge und Pianist Clemens Schmalstich beging am 8. Oktober seinen 50. Geburtstag. Er schuf u. a. die musikalische Illustration zu dem Märchenspiel „Peterchens Mondfahrt“.

### Neue Pläne für Indien?

Eine besondere verfassungsmäßige Stellung innerhalb Englands?

London. In der Vollziehung der Reichskonferenz am Mittwoch nachmittag betonte der irische Außenminister die Notwendigkeit eines weiteren Ausbaues der irischen Industrie, da Irland zurzeit nur die Hälfte der benötigten Erzeugnisse selbst herstelle. Er unterstrich den Standpunkt Irlands zum Weltreichshandel dahin, daß die Mitarbeit seines Landes an einer Politik der Zusammenarbeit die industrielle Entwicklung Irlands nicht hemmen dürfe.

Im Namen der indischen Abordnung wies Korbett darauf hin, daß die Stellung Indiens verfassungsmäßig nicht dieselbe wie die der übrigen Dominien sei. Nach einer Erläuterung der indischen Zollpolitik erklärte er, daß Indien zwar allen Plänen zur Förderung des Handels mit den anderen britischen Gliedstaaten wohlwollend gegenüberstehe, Indien könne jedoch von seiner gegenwärtigen Zollpolitik nicht abgehen und sich deswegen nicht auf den Grundgedanken des Vorzugszollsystems festlegen.

### Briand erkrankt

Paris. Außenminister Briand, der bereits mit einer leichten Erkältung aus Genf zurückgekehrt war, muß auf Anraten seines Arztes seit zwei Tagen das Zimmer hüten. Am Montag waren bereits in Paris die verschiedensten Gerüchte verbreitet, die sogar von einem Schlaganfall Briands sprachen. Man versichert jedoch heute, daß die Erkältung des Außenministers nur leichter Natur sei und daß Briand sehr bald wieder vollkommen hergestellt sein werde. Ministerpräsident Tardieu statete dem Außenminister einen Besuch ab.

### Der chinesische Bürgerkrieg beendet?

London. Die Truppen der Nankingregierung haben die Stadt Tschangschau, den wichtigsten Stützpunkt an der Peking-Hankauer Eisenbahn, eingenommen. Sämtliche Aufständische wurden nach Mitteilung aus dem Hauptquartier Tschangschais gefangen genommen. Die Truppen des Generals Feng befanden sich bereits seit mehreren Tagen auf dem Rückmarsch und überschritten den Gelben Fluß. Im Hauptquartier Tschangschais nimmt man an, daß der Bürgerkrieg praktisch beendet ist.

### Die Politik der Sowjetunion bleibt unverändert

Kowno. Wie aus Moskau gemeldet wird, fand am 5. Oktober eine Sitzung des Präsidiums des Hauptauschusses der kommunistischen Partei der Sowjetunion statt, in der u. a. Litwinow und Karachan über die Außenpolitik, Brjuchanow über die Finanzen und Menschinski über die D. G. B. U. berichteten. Es wurde beschlossen, den leitenden Stellen das Vertrauen auszusprechen und alles zu unternehmen, um den fünfjährigen Plan durchzuführen. Die Außenpolitik soll weiter wie bisher geführt werden. Die Außenpolitik bleibt unverändert.





### Sensationsprozess in Wien

Der Juwelenhändler Bauer und seine ermordete Freundin Katharina Zellner.

Vor dem Wiener Schwurgericht begann jetzt der Prozess gegen den Kaufmann und Juwelenhändler Gustav Bauer, der unter der Anklage steht, seine Freundin, Frau Katharina Zellner, am 17. Juli 1928 ermordet und ihre Leiche verbrannt zu haben. Der Angeklagte leugnet die Tat. Der Prozess erregt in Wien großes Aufsehen. Es sind zahlreiche Zeugen geladen, die Beweisaufnahme dürfte zwei Wochen in Anspruch nehmen.

### Aushebung eines Geheimspiellubs in Warschau

In der Wilczakstraße in Warschau wurde in der Wohnung eines gewissen Kasimir Kozjarski, dem in seinen Kreisen der Spitzname „Mantot“ beigelegt worden war, ein geheimer Spielklub ausgehoben. Ein Kriminalkommissar hatte die Parole des Klubs ermittelt und gelangte mittig des Nachts in die Spielhölle, wo zwölf Klubmitglieder, die um sehr hohe Beträge spielten, auf frischer Tat festgenommen wurden. Auch konnten mehrere sonstige Männer verhaftet werden, die in der Rolle des Spiellokals Schmiere gestanden hatten.

### Goldrubel auf dem Müllberg

Eine gewisse Natalja Olejniczak, gegenwärtig 58 Jahre alt, führte zusammen mit ihrem Manne in Lodz, Mlynarska, seit mehreren Jahren einen Wirtshaus. Nachdem der Mann gestorben war, zog sie zu den Kindern, die in der Dolna 7 in Dohy wohnen. Vor einigen Monaten erkrankte die Olejniczakowa schwer und war gezwungen, sich im Krankenhaus kurieren zu lassen. Als die Olejniczakowa in die Wohnung in der Dolna zurückgekehrt war, fragte sie vor allem, was mit ihrem Strohsack geschehen sei. Als sie erfuhr, daß dieser Strohsack samt dem Stroh in den Müllkasten geworfen worden sei, da er schon sehr alt und abgemüht war, geriet die Greisin in Verzweiflung und gestand, daß sie in dem Strohsack in einem Strumpf ihre Ersparnisse, bestehend aus russischen Goldmünzen und Plotscheinen von insgesamt 1800 Ploty versteckt hatte.

Da von den Verwandten der Olejniczakowa solchen Strumpf niemand gesehen hat, begann man dem Schatz im Müllkasten zu suchen. Es stellte sich jedoch heraus, daß das Müll aus dem Hause Nr. 7 in der Dolna bereits mehrmals abgefahren worden ist, so daß jegliche Spur verloren gegangen ist.

### Zusammenstoß auf der Münchener Oktoberfestwiese

Gestern abend ereignete sich auf der Oktoberfestwiese in München ein schwerer Unfall. Auf einer Schienenbahn kam ein Wagen zum Stehen. Zwei Personen stiegen auf Ersuchen des Wagenführers aus dem Zuge, um diesen anzuschleichen. Ein anderer Wagenzug folgte und stieß auf den stehenden auf. Ein Plantagendirektor aus Mozambique und der Kammermusiker der Münchener Staatstheater, Sporer, wurden von der Bahn herabgeschleudert und erheblich verletzt. Außer diesen beiden trugen noch neun andere Insassen der Wagen Verletzungen davon. Die Ursache des Zusammenstoßes ist noch nicht geklärt. Der Betrieb der Schienenbahn wurde bis auf weiteres eingestellt.

# Maniu bildet wieder die Regierung

König Carol gibt nach — Die Wirtschaftskrise erzwingt Manius Rückkehr — Furcht vor Neuwahlen und Kommunisten

Bukarest. Die Verhandlungen Mironescus zur Bildung einer neuen Regierung haben sich im letzten Augenblick zerlegt. Der König wird daher genötigt sein, Maniu neuerdings mit der Kabinettsbildung zu betrauen. Das Vorgehen Manius wird als geschickter Schachzug bezeichnet, der den König zwingen sollte, ihn nach seinem Rücktritt als Führer der nationalgarantistischen Partei neuerdings mit der Kabinettsbildung zu betrauen. Der König, so glaubt man, sehe sich genötigt, nunmehr diesen Weg zu gehen, weil eine Auflösung des Parlaments nur bewirken würde, daß die extremen antisemitischen Nationalisten und die Kommunisten gestärkt, in das Parlament zurückkehren würden. Eine Lösung der Kabinettskrise ist aber dringend erforderlich, weil die Behandlung der wirtschaftlichen und finanziellen Fragen keinen Aufschub mehr verträgt.

### Europäische Goldkonferenz in Basel

London. Einer „Exchange“-Meldung aus Paris zufolge, sind die Leiter der Großbanken Deutschlands, Englands, Frankreichs, Italiens und Belgiens plötzlich zu einer Sitzung in der BIZ nach Basel berufen worden. Der Grund sollen die Erhöhung der Goldtransporte nach Frankreich, sowie auch im Zusammenhang, damit die Vorgänge auf dem deutschen Kapitalmarkt sein. Die finanzielle Lage soll untersucht und möglicherweise auf das Versammlungsprogramm der BIZ am 30. Oktober gesetzt werden. Die Bankdirektoren würden der Möglichkeit einer schnellen Ueberweisung von Kapital von einem Lande zum anderen ihre besondere Aufmerksamkeit widmen, um eine bessere Goldverteilung innerhalb der europäischen Länder sicherzustellen.

### Kommunistische Aktion gegen den Youngplan

Berlin. Vertreter der kommunistischen Fraktion der französischen Kammer und des Deutschen Reichstages haben am 7. Oktober in Berlin eine Besprechung gehabt, in deren Mittelpunkt der Youngplan stand. Es wurde beschlossen:

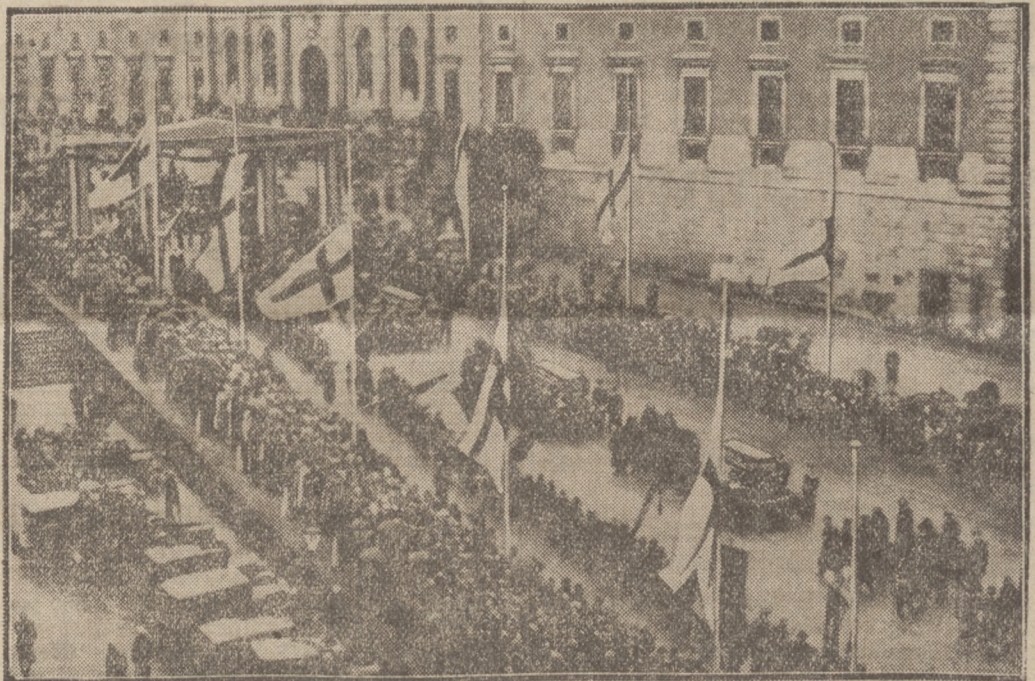
1. Die kommunistische Fraktion des Deutschen Reichstages beantragt, die sofortige Einstellung aller Zahlungen aus dem Youngpakt.
2. Die kommunistische Fraktion der französischen Kammer bringt eine Interpellation ein, die fordert, daß keinerlei Tributzahlungen mehr von Deutschland erhoben werden, und daß alle Kriegsschulden annulliert werden.

### Starhemberg über die Ziele der Heimwehr

Wien. Der österreichische Innenminister und Bundesführer der Heimwehr, Fürst Starhemberg, erklärte, wie die Abendblätter aus Linz melden, daß er als verantwortlicher Führer der Heimwehrbewegung es grundsätzlich ablehne, sein Ziel mit Gewalt zu erreichen, da dies in Anbetracht der österreichischen Wirtschaftslage nicht verantwortet werden könne. Im Gegenteil, die Heimwehr wolle ihre Kraft in den Dienst eines friedlichen Aufbaues des österreichischen Staates und der Volkswirtschaft stellen. Die Heimwehren wollten jedoch nichts anderes, als einen Damm gegen den Bolschewismus aufrichten.

### Die Reichweite des Schalls

Verschiedene Versuche über die Reichweite des Schalls haben zu außerordentlich überraschenden Ergebnissen geführt. Die Versuche wurden von einem Freiballon aus gemacht, da bei Flugzeugen das Motor- und Propellergeräusch jeden von außen kommenden Schall übertönt. Bei diesen Experimenten konnte man feststellen, daß das Rufen eines Menschen noch in einer Höhe von 500 Meter zu hören war. Das Quaken von Fröschen erschallte bis zu 900 Meter hinauf. In einer Höhe von 1400 Meter war noch Militärmusik vernehmbar, in 1500 Meter Höhe der Klang von Kirchenglocken. Der Knall eines Gewehrshots reichte bis auf 1800 Meter hinauf. Alles wurde aber von der Eisenbahn übertroffen. Noch in 2500 Meter Höhe hörte man das Geräusch eines dahinjahrenden Zuges und vernahm sogar auf 3050 Meter Höhe noch deutlich das Pfeifen der Lokomotive. Die Reichweite des Schalles hängt selbstverständlich auch von den Luftströmungen ab, und man darf wohl annehmen, daß die angeführten Ergebnisse bei aufsteigender Luft, also bei günstigen Luftverhältnissen, erzielt worden sind.



### Die Einholung der toten Polarforscher in Stockholm

Die feierliche Ueberführung der Gebeine Andrees und seiner Gefährten durch die von Tausenden gesäumten Straßen Stockholms vom Hafen zur Kirche, in der die Särge bis zur Beisetzung aufgebahrt wurden.

## Drum prüfe, wer sich ewig bindet

Roman von Erich Eberstein

(Schluß.) (Nachdruck verboten.)

Hochstatters, Hilde und Dolln zerbrachen sich den Kopf darüber, was mit der Ueberraschung gemeint sein könnte. Erst am vierten Tag, als Liese endlich unerwartet ins Zimmer plätkte, gerade zum Abendessen, an dem auch Hilde teilnahm, erfuhr sie es: der alte Waidacher hatte sie zur Universalerbin seines gesamten Nachlasses gemacht! Frau Sofie ging leer aus, d. h. sie war auf den ihr gesetzlich zustehenden Pfändteil beschränkt, der ihr in Bargeld ausgezahlt werden sollte. An den Waidacherhof und an Rosenhof hatte sie nicht das kleinste Recht. Beide Güter sowie der noch recht beträchtliche Rest des Barvermögens fielen nach Abzug kleiner Legate an einzelne alte Diensthofen Liese zu.

Der Knecht, der Waidacher seinerzeit heimlich in den Goldenen Krug gefahren und dafür nachher von Frau Sofie davongejagt wurde, bekam das größte Legat. Denn damals war jenes zweite Testament zugunsten Lises gemacht worden, und seine Errichtung war der eigentliche Zweck des Wirtshausbesuches gewesen. Waidacher wußte, daß seine Freunde um diese Zeit dort täglich Tarock spielten, und da es ihm bei Frau Sofies Wachsamkeit daheim unmöglich war, sein erstes Testament durch ein zweites umzuwerfen, benützte er die erste sich ihm bietende Gelegenheit, es außer Haus zu tun.

Der Gedanke dazu war zuerst in ihm entstanden, als Christa Hochstatter damals am Waldbrand mit ihm sprach und ihm Lises Verlobung mitteilte. Von ihr erfuhr er später brieflich, daß Günther tatsächlich quittiert habe, als Inspektor tätig sei und das junge Paar trotz der abhängigen Stellung sich vollen, reinen Glückes erfreue.

Da ließ ihm sein immer stark entwickeltes Gerechtigkeitsgefühl keine Ruhe mehr. Er hatte also dem „jungen

Herrchen“ doch unrecht getan! Der war gar kein „junges Herrchen“, das bloß am bunten Rod hing“. Der konnte auch arbeiten — und wenn er dies früher gewußt hätte, würde die arme Liese nicht haben in die Fremde wandern müssen, und er wäre in ihrer Hut viel besser gefahren als jetzt neben der habgierigen, herzlosen Sofie —.

Ein Esel war er gewesen! Aber es ließ sich ja vielleicht noch gut machen —.

Liese erfuhr dies alles von Doktor Höflinger, dem es der Bürgermeister von Sulzbach erzählte. Sie erfuhr auch, daß Frau Sofie das Testament anfechten wollte, aber als man ihr klar machte, daß dies ganz aussichtslos wäre, davon abstand, sich ihr Geld auszahlen ließ und Sulzbach bereits verlassen habe.

In Rosenhof und auf dem Waidacherhof sah einstweilen der alte Sellined, so gut es ging, zum Rechten. Aber auf die Dauer wäre das für den alten Mann zu viel und die Anwesenheit der Herrin dringend erwünscht.

„Und damit,“ schloß Liese, „komme ich nun zu einer Bitte! Du, Mutti, und Vater, ihr müßt mir helfen bei der Bewirtschaftung, bis Günther so weit ist, daß er die Oberleitung übernehmen kann. Ich habe mir alles bereits zurechtgelegt. Vater gibt natürlich hier seine Stellung so bald als möglich auf und ihr überfiedelt gleich nach Rosenhof, das doch fortan unser aller Heimat bleiben soll. Ihr beide und Sellined werdet schon so lange zum Rechten sehen, bis die Gräfin für mich einen Ersatz gefunden hat und ich euch folgen kann. Dann nehme ich euch alle Arbeit ab und ihr seid unsere lieben Gäste für immer! Ja —? Ist es euch so recht?“

Christa sah ihren Mann an. Nach Rosenhof! Und ohne Sorgen — für immer! Konnte ihnen denn ein solches Glück wirklich beschieden sein!

Der alte Hochstatter war ganz blaß geworden und hatte Tränen in den Augen.

„Das wolltest du wirklich tun —“ stammelte er ungläubig, „und ich — durch dessen Schuld dein Mann Rosenhof verloren hat — soll auch mitdürben?“

Es klang so ehrlich zerknirscht und demütig, daß alle unwillkürlich helles Mitleid in sich aufsteigen fühlten. Wie eine Vision stand Hochstatters Erscheinung vor ihnen, damals, als er noch selbst Herr von Rosenhof gewesen war: breitspurig, lärmend, selbstbewußt, mit dem dröhnenden Lachen und der selbstgefälligen Eitelkeit im Blick, die es so natürlich fand, daß Christa ihn vergötterte und verwöhnte —

Und nun — arm, klein geworden, dankbar, daß man ihn um sich duldet!

Liese tat, was ihr goldenes Herz ihr eingab: sie stand auf, nahm den grauen Kopf ihres Schwiegervaters zwischen ihre Hände und gab ihm einen Kuß.

„Natürlich mußt du mit! Wir brauchen dich doch ganz notwendig dort, Vater! Erstens als Vizeinspektor und zweitens als Familienoberhaupt. Du wirst uns arme Frauen doch nicht unbeschützt draußen leben lassen, ganz abgesehen von Bertl, der doch ohne sein Vaterl gar nicht mitginge!“

„Bertl! O wie gut wird ihm die Landluft tun! Der Arzt meinte immer, wirklich kräftigen würde sich das Kind nur, wenn es ganz auf dem Lande lebte!“

„Wißt ihr was,“ sagte Hilde, die nachdenklich zugehört hatte, „wenn ihr schon alle fort wollt von hier, mag ich mit den Kindern auch nicht allein dableiben. Frau Hubermann schrieb mir vor ein paar Tagen, ich solle doch mit den Kindern zu ihr kommen, solange Leo im Felde ist. Ich habe noch nicht geantwortet, weil doch die Eltern hier sind und Tvo so an Bertl hängt. Aber nun schreib ich ihr morgen, daß wir kommen!“

„Bravoo! nickte Dolln, „das ist ein vernünftiger Entschluß! Aber wartet mit dem Fortgehen gnädigst noch so lange, bis Tante Christa mir geholfen hat, meine Aussteuer fertig einzukaufen. Allein bring ich's nicht zustande. Ihr wißt ja, wie unpraktisch ich im Einkaufen bin!“

— Ende! —



# Platz und Umgebung

## 91. Geburtstag.

Frau Eva Jurczyk in Christianskolonie begeht am Freitag, den 10. d. Mts., ihren 91. Geburtstag.

## 80. Geburtstag.

Rechnungsrat a. D. Ziemann in Platz begeht am Montag, den 13. d. Mts., seinen 80. Geburtstag.

### Achtung! Wähler zum Schlesiſchen Sejm.

Die Wahlen zum Schlesiſchen Sejm finden zugleich mit den Wahlen zum Warschauer Senat am 23. November d. J. statt. Da der Kreis der Wählenden zum Schlesiſchen Sejm erweitert ist, haben sich vom 9. Oktober ab alle diejenigen Personen im Magistratsgebäude, Zimmer Nr. 3 zu melden: 1. Personen, die in der Zeit vom 31. August bis zum 26. September d. J. das 21. Lebensjahr vollendet und ihren Wohnsitz in der Stadt Platz haben. 2. Alle anderen Personen, die das 21. Jahr vollendet haben und ihren Wohnsitz von anderen Orten in der Zeit vom 30. September bis zum 25. Oktober nach Platz verlegt haben. 3. Personen, die nicht in die Wohnungslisten aufgenommen wurden.

### Platz soll sich einer Erdbebenwarte werden?

Nach einer Meldung der „Kattowitzer Zeitung“ hat das Kattowitzer Oberbergamt nach längeren Beratungen jetzt ein Projekt fertiggestellt, das angesichts der immer wieder auftretenden Erdstöße in Oberschlesien die Errichtung verschiedener Stationen vorsieht, in denen diese Stöße genau registriert und näher untersucht werden sollen. Derartige Stationen sollen folgende Orte erhalten: Kattowitz, Tarnowitz, Rybnik und Dombrowka-Gornicza. In Platz dagegen soll eine Zentralstelle geschaffen werden, an die alle Erscheinungen auf diesem Gebiete weiterzugeben wären. Das Oberbergamt rechnet bei der Einrichtung dieser fünf Stationen mit einem Kostenaufwand von rund 50 000 Zloty, die von der Regierung, den Kommunen und der Industrie aufgebracht werden müssen.

### Evangelische Kirchengemeinde Platz.

Die Gemeindeglieder werden nochmals auf den am Freitag, den 10. d. Mts., abends 8 Uhr, in der evangelischen Kirche stattfindenden Vortrag des Missionars Prozesch von der Berliner Mission hingewiesen und gebeten dieses große christliche Liebeswerk durch zahlreiche Beteiligung zu unterstützen.

### Evangelischer Männer- und Jünglingsverein Platz.

Die Monatsversammlung des Vereins findet am Dienstag, den 14. Oktober, abends 8 Uhr, im Hotel „Plesser Hof“ statt. Die Mitglieder werden um möglichst zahlreiche Beteiligung gebeten.

### Radsfahrerverein Platz.

Am Sonntag, den 12. d. Mts., nachmittags 3 Uhr, veranstaltet der hiesige Radsfahrerverein im Saal des Hotels „Plesser Hof“ ein Saalturnfest, bestehend aus Radsballspielen, Reigen und Kunstfahrten. Zum Radsballspiel werden folgende Mannschaften antreten: Pszczyna 1 — Siemianowice 1, Pszczyna 2 — Siemianowice 2, Pszczyna 1 — Welnowice 1. Da Siemianowice Polnischer Meister im Radsballspiel ist und auch die Plesser Mannschaft eine Formverbesserung aufzuweisen hat, dürfte ein schönes Spiel zu Stande kommen. Ferner tritt die Plesser Mannschaft in einem der Farbenreigen auf. Außerdem wird die Siemianowitzer Mannschaft in einem Einerradrennen sowie Kunstfahrten auftreten. Zu erwähnen ist besonders das die Siemianowitzer Kunstfahrt- und Einerradrennmannschaft, die beste von ganz Polen ist und auch Sechswertes bieten wird.

### Schlechter Pferdemarkt.

Der am Mittwoch, den 8. d. Mts., abgehaltene Pferdemarkt war nur von einigen wenigen Händlern besucht. Umstände waren nicht zu verzeichnen, so daß der Markt nach 10 Uhr bereits wieder geräumt war. Das Zusammentreffen des Markttages mit einem jüdischen Festtage mag die Ursache des schlechten Pferdemarktes gewesen sein. Dagegen war der Viehmarkt besser besichtigt, wengleich er auch weit hinter den mittelmäßigeren besserer Jahre zurückblieb.

### Evangelisches Waisenhaus Altdorf.

Am Sonntag, den 12. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, wird eine Bibelstunde abgehalten.

## Aus der Wojewodschaft Schlesiſien

### Frauen in Front

Als im Kriege mit den Bolschewiken Piłsudski mit seiner Armee im Jahre 1920 von Kiew bis Warschau zurückgedrängt wurde und der Feldzug gegen die Moskowiten wenig siegreich zu enden schien, wurde im Lande alles, was laufen konnte, in das Heer eingereiht. Auch viele Frauen fanden sich, die sich für das Militär verwenden ließen. Es wurden besondere Frauenbataillone geschaffen, die mit Gewehren ausgerüstet wurden, um an die Front geschickt zu werden. Vorher wurde den Frauen aber das Exerzieren und Scharfschießen gelehrt, es wurde ihnen beigebracht, wie man den Feind an ehesten mirbe machen kann usw. Was mit diesen Frauenbataillonen erreicht wurde und inwiefern diese sich dem polnischen Heere dienstbar erwiesen haben, wissen wir alle. Es wäre also zwecklos, all das noch einmal aufzuzählen.

Die Erinnerung an die Frauenbataillone im Jahre 1920 wird aber wachgerufen im Zusammenhang mit den Wahlvorbereitungen der Sanacja. Ebenso wie damals sich in die Front Piłsudskis Kriegerfrauen gestellt haben, so ist es auch jetzt der Fall, da Piłsudski den inneren „Feind“ zerschmettern will. Wie nämlich die Sanacjapresse mitteilt, werden von Seiten der „Militärischen Familie“ viele Frauen hoher militärischer Persönlichkeiten Polens für den Sejm kandidieren. Es werden da genannt die Frauen der Generale Berbecki, Sulicki, Neugebauer, die Frau des Obersten Wienkowskij aus Lodz und viele andere. Man sieht also, daß der „Patriotismus“ dieser Frauen im Vergleich zum Jahre 1920 nicht kleiner geworden ist. Während der Generals- bzw. Oberstengatte mit dem Säbel in der Hand seine Pflicht erfüllen wird, wird die Frau Generalin den Sejmjuri einnehmen und auf diese Weise dem Staate die-

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Druck u. Verlag: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

# Die Arbeitslosigkeit in Polen

## Die unvollständige Statistik — Betriebe unter 20 Arbeiter fehlen in der Statistik — 400 000 Arbeitslose

Wir haben bereits darauf hingewiesen, daß Polen die meisten Arbeitslosen im Verhältnis zur Gesamtzahl der Industriearbeiter besitzt. Kommen z. B. auf 1000 Industriearbeiter in England 15 Arbeitslose, in Amerika 20, in Deutschland 34, so hat der Agrarstaat Polen 56. Also beinahe noch einmal so viel wie Deutschland. Das bloße Vergleichen der Zahlen der Arbeitslosen der einzelnen Länder, wie es oft in gewissen Zeitungen geschieht, ist eine Spiegel- fechterei und Demagogie, da man hierbei weder die Bevölkerungszahl der einzelnen Länder, noch ihre wirtschaftliche Struktur, noch das entscheidende Verhältnis der Zahl der Arbeitslosen zu der Gesamtzahl der Industriearbeiter in Betracht zieht. Ferner stehen in den Berechnungen der betr. statistischen Ämter nur die arbeitslosen Industriearbeiter und nie die Landarbeiter.

Bei den Angaben des polnischen statistischen Hauptamts über die Arbeitslosigkeit ist außerdem noch auf folgende wichtige Tatsache hinzuweisen. Das polnische statistische Hauptamt veröffentlicht nämlich nur Berechnungen über Betriebe, in denen mehr als 20 Arbeiter beschäftigt sind. Was also in den kleineren Betrieben unter 20 Mann Belegschaft los ist, erfährt man nie. Und diese Pflanzbetriebe, die sich oft bei 3—4 Arbeitern großspurig „fabryka“ nennen, sind wohl in Polen am zahlreichsten. Nach den „Statistischen Nachrichten“, die das polnische statistische Hauptamt herausgibt, wurden im Oktober des vorigen Jahres in Polen 815 000 Arbeiter in Betrieben über 20 Mann beschäftigt. Außerdem wurden 91 000 Arbeitslose

angegeben. Das machte also 1929 zusammen 906 000 Arbeiter.

Nach ebendenselben „Statistischen Nachrichten“ zählte man im Juli dieses Jahres in Polen 662 000 Beschäftigte sowie 193 000 Arbeitslose. Das gibt demnach in diesem Jahr eine Gesamtzahl von 855 000 Arbeitern. Wo sind die 51 000 Arbeiter geblieben? Denn zieht man von den 1929 vorhandenen 906 000 Arbeitern die 855 000 Arbeiter des letzten Juli ab, so bleiben 51 000 Arbeiter übrig.

Da, wie oben erwähnt, das polnische statistische Hauptamt leider keine Angaben über die Betriebe unter 20 Mann angibt, ist die ganze Statistik mit äußerster Vorsicht zu genießen, zumal sich in diesen Kleinbetrieben die Krise und Arbeitslosigkeit außerdem am empfindlichsten auswirkt. Rechnet man also die Arbeitslosen dieser Betriebe unter 20 Mann zu der vom statistischen Hauptamt angegebenen Zahl der Arbeitslosen hinzu, dann kommt man ungefähr auf eine Gesamtzahl von ca. 400 000 Arbeitslosen in Polen.

Von einem „Fallen“ der Arbeitslosigkeit und einer Milderung der Wirtschaftskrise kann man also wohl kaum reden, außerdem steht der Winter, der alljährlich eine Zunahme der Arbeitslosigkeit bringt, vor der Tür.

Statt der vielen Heizersammlungen gegen Deutschland, statt der dauernden Demonstrationen, statt des Sammelns für U-Boote (die im Auslande hergestellt werden) sollten gewisse Drahtzieher lieber beraten, wie man den Arbeitslosen und ihren Familien Essen gibt. Doch daran denkt man nicht.

## Vor einer interessanten gerichtlichen Verhandlung

Für den 14. und 15. dieses Monats wurde die Gerichtsverhandlung gegen den Steiger Pafosch von der Hillebrandgrube wegen der großen Katastrophe auf dieser Grube im Jahre 1929 festgesetzt. Die Anklage hält ihm vor, daß er in leichtsinniger Weise die Sicherheitsvorschriften überschritten und Menschenleben gefährdet hat. Zu der Gerichtsverhandlung hat das Oberbergamt einen Vertreter delegiert, der als Sachverständiger fungieren wird. Vielleicht wird die Gerichtsverhandlung in die dunkle Sache ein wenig hineinleuchten, damit die Öffentlichkeit erfährt, was die Ursache der Katastrophe war, die 16 Arbeitern das Leben kostete.

## Die Arbeitslosenunterstützung für Teilbeschäftigte

Am 2. d. Mts. trat die Verordnung des Arbeitsministeriums über die Arbeitslosenunterstützung für Teilbeschäftigte in Kraft. Die Arbeitslosenunterstützung erhalten jene Arbeiter ausgezahlt, deren Wochenlohn, infolge von Feiertagen, den normalen Verdienst von zwei Schichten nicht übersteigt. Die Verordnung bezieht sich auf die Arbeiter in der schlesiſchen Schwerindustrie und zwar folgender Industriewerte: Laurahütte in Siemianowitz, Bismarck- und Friedenshütte in Bielitz Hajduki, Königshütte, Hubertushütte in Hohenlinde, Friedenshütte, Marienhütte in Kattowitz, Baldonhütte in Kattowitz, Ferdinandgrube in Kattowitz, Frieden in Tarnowitz, die Maschinenfabrik in Rybnik, Kolsanfabrik „Wolfgang“ in Ruda, Eisenerz- und Schraubenfabrik in Siemianowitz, Steinbruch in Suda Gora, Zinkwalzwerke „Silesia“ und Godullagrube in Morynet. Bis die Verordnung in Kraft getreten ist hat sich die Lage in den meisten Werken infolgedessen gebessert, daß wöchentlich mehr als zwei Schichten gearbeitet wird, weshalb die Verordnung den betroffenen Arbeitern keine Hilfe bringen wird.

## Internationale Pelzausstellung in Stuttgart

In der Zeit vom 12. bis 17. November d. J. findet in Stuttgart die diesjährige Internationale Pelz-Ausstellung statt. Zur Ausstellung gelangen Pelze von Silber- und Polarfüchsen, ferner Mardern, Hamstern usw. Nähere Auskünfte erteilt die schlesiſche Landwirtschaftskammer, Sitz Kattowitz.

## Die „Kulturplakate“

Seit Mitte August feiern wir das „Wunder an der Weichsel“, und wir werden damit in diesem Jahre kaum fertig. Schließlich geht uns die Feier als solche nichts an, wenn aber das „Wenn“ dabei nicht gewesen wäre! Leider Gottes geht es bei uns ohne das „Wenn“ nicht mehr und das „Wenn“ wird immer größer. Der „Zwanziger Strzelcow“ will im November das „Wunder an der Weichsel“ feiern, und hat aus diesem Anlasse große Plakate herausgegeben, die den Geist dieser Organisation in das rechte Licht rücken. Die Plakate präncien bereits vor den Staatsämtern. Auf dem Kattowitzer Bahnhof fehlen sie natürlich auch nicht. Sie sind ein „Kulturwerk“ ersten Ranges. Wir sehen dort einen Preußen, in einer Püffelhaube selbstverständlich und Handgranaten hinter dem Gürtel. Die Fraze des Preußen ähnelt der Schnauze eines Raubtiers. Der Hintergrund ist selbstverständlich kohlen-schwarz, so wie die Absicht, weil der Preuze seine Hände nach der polnischen Erde ausgestreckt. Rechts dagegen steht auf himmelblauem Untergrund der „Strzelcow“ mit Gewehr und aufgepflanztem Bajonett, das gegen den Bauch des Preußen gerichtet ist. Darunter selbstverständlich die nötige Aufklärung. Sinn- und geschmacklos ist die ganze Aufmachung, aus der der sinnlose Haß herausquillt. Jeden Tag wird die Sache toller getrieben, und das Endziel ist der Krieg. Bei einer solchen geistigen Einstellung ist der Krieg unvermeidlich, darauf müssen wir uns gefaßt machen, denn der Wahnsinn greift immer mehr sich.

## Die polnischen Staatseinnahmen im August

Nach Mitteilungen des Warschauer statistischen Amtes betragen die Gesamteinnahmen des Staatskasses im August 215,2 Millionen gegen 241,9 Millionen im Juli und 233,1 Millionen im August 1929. Der Einnahmerückgang gegen Juli beträgt somit 26,7 Millionen gegen den August des Vorjahres 16,9 Millionen. In den ersten fünf Monaten des laufenden Budgetjahres, das ist in dem Zeitraum vom 1. April bis zum 31. August, betragen die Gesamteinnahmen des Staates 1140,4 Millionen, die Ausgaben 1136,2 Millionen. Auf Grund des Budgets, das Einnahmen für das ganze Jahr in Höhe von 3038,7 Millionen vorsieht, hätten in fünf Monaten 1266 Millionen einkommen müssen, so daß sich bereits jetzt gegen das Präliminare ein Einnahmeausfall von 125,6 Millionen Zloty ergibt.

nen. Kann man angesichts einer so hingebungsvollen Aufopferung aller patriotischen Kräfte nicht tatsächlich schon singen: Lieb Vaterland magst ruhig sein!

Doch wird in unserer materialistischen Zeit selbst Patriotismus, und sei es von den hochgestellten Persönlichkeiten, nicht umsonst gemacht. Denn wenn der Gatte eine hohe Generalsgasse bezieht und die Gattin die Abgeordnetendiäten bekommen wird, so ist ein Patriotismus dieser Art ein sehr einkömmliges Geschäft.

## Sehet die Wählerlisten ein!

Jeder wahlberechtigte Bürger, der am 26. September 21 Jahre alt geworden ist, überzeuge sich auch, ob er richtig in die Wählerliste eingetragen ist. Alle Angaben über den Vor- und Zunamen, Stand, Geburtsdatum, müssen unbedingt stimmen und, wenn dies nicht der Fall ist, sofort bei der im Lokal anwesenden Kommission Einspruch erhoben werden. Jeder Wähler beeile sich, die Listen einzusehen, weil die Frist sehr kurz bemessen ist. Der letzte Tag der Einsichtnahme ist Freitag, den 10. Oktober, von 12 bis 18 Uhr nachmittags, festgesetzt. Wer sich über die Richtigkeit der Eintragung nicht überzeugt, wird bei Unstimmigkeiten am Wahltag von der Wahl ausgeschlossen.

## Die Arbeiten des Wojewodschaftsrates

Die Sitzungen des Wojewodschaftsrates sind bekanntlich nicht öffentlich. Nach jeder Sitzung wird ein offizielles Kommunikat über die Beschlüsse des Wojewodschaftsrates herausgegeben. Wir haben uns für die Beratungen des Wojewodschaftsrates nach der Sejmauflösung besonders interessiert, da wir angenommen haben, daß der Wojewodschaftsrat auf die Dinge reagieren wird. Das scheint nicht der Fall zu sein, denn aus den offiziellen Berichten des Wojewodschaftsrates geht nichts derartiges hervor. Gewiß kann der Wojewodschaftsrat nicht viel ausrichten, da auch seine Kompetenzen beschränkt sind, er kann aber die Abberufung des Vorsitzenden des Wojewodschaftsrates bei der Zentralregierung beantragen. Dieses Recht steht nach dem Organisationsstatut dem Wojewodschaftsrat zu, und als Herr Schultis Vorsitzender des Wojewodschaftsrates war, wurde ein solcher Antrag eingebracht und auch bei der Regierung durchgesetzt. Ob jetzt nach der Sejmauflösung ein solcher Antrag eingebracht wurde, entzieht sich unserer Kenntnis, scheint aber nicht der Fall zu sein. Aus den offiziellen Berichten geht das nicht hervor und in der Presse ist davon auch nicht die Rede. Der letzte Bericht über die Sitzung des Wojewodschaftsrates besagt, daß der Wojewodschaftsrat sich mit nebensächlichen Dingen befaßte. Er hat Dr. Roman Strzelcow zum General-Wahlkommissar für die schlesiſchen Sejmwahlen nominiert und dann verteilte er Kredite. Der schlesiſche Wojewodschaftsfonds brachte den Betrag von 1 164 000 Zloty zusammen, der an die Gemeinden für Bauzwecke verteilt wurde.

Dann hat der Wojewodschaftsrat 126 000 Zloty für die innere Einrichtung des Pavillons für Brustfranke in Teschen aus den Budgetbeträgen bewilligt. Der Kattowitzer Eisenbahndirektion wurde die Genehmigung erteilt, ein sechsstöckiges Wohnhaus in der ulica Slowackiego zu bauen, und hat das Statut für die Fortbildungsschule in Schoppinik bestätigt. Das Ansuchen der Stadtgemeinde Tarnowitz, eine Bauanleihe von 500 000 Zloty aufzunehmen, wurde bewilligt, desgleichen die Anleihe der Gemeinde Kamienica in Höhe von 15 000 Zloty, und der Stadtgemeinde Bielitz in Höhe von 40 000 Zloty für Investitionszwecke. Dann wurde der Geistliche Alexander Guly zum Religionslehrer in der Taubstummenanstalt in Rybnik nominiert.

## Ein Kattowitzer Leutnant verhaftet

Der Leutnant Madalinski, vom 72. Infanterieregiment in Kattowitz, hat sich öffentlich nach der Sejmauflösung und Verhaftung Korfanis abfällig über das Vorgehen der Regierung geäußert. Daraufhin wurde Leutnant Madalinski verhaftet und nach Krafau übergeführt.

## Kommunistenverhaftungen in Bielitz

In Bielitz wurde auf dem Bahnhof der Ingenieur der Firma Gebrüder Deutsch, Friedrich Spizer, verhaftet. Bei der Revision seines Gepäcks wurden 35 Kilogramm kommunistische Flugblätter gefunden. Die Hausdurchsuchung, die darauf beim Ingenieur Spizer folgte, zeitigte große Massen kommunistischer Literatur und Flugblätter.

Während der Hausdurchsuchung kam in die Wohnung des Ingenieurs Spizer ein Herr, der sich als Kowalski legitimierte. Die Polizei nahm Kowalski fest und kam darauf, daß er Janzner heißt und aus Lodz stamme. Janzner wollte die Flugblätter abholen, die bereits die Polizei beschlagnahmte. Beide wurden in das Bielitzer Gefängnis eingeliefert.



## Kattowik und Umgebung

### Nachklänge zur Katastrophe auf Grubenanlage Hillebrand

Zweitägige Verhandlung vor dem Kattowitzer Landgericht.  
Am 14. und 15. Oktober cr. wird diese große Prozesssache vor dem Landgericht Kattowik zum Austrag gelangen. Auf Antrag des Bergverwalters Königshütte sind von der Staatsanwaltschaft des Kattowitzer Landgerichts 5 Personen, die zum Aufsichtspersonal der Hillebrand-Grubenanlage in Nowa-Wies zählen, wegen angeblicher Fahrlässigkeit in den Anlagenzustand verurteilt worden. Es werden sich zu verantworten haben: Steiger Karl Pafosz aus Nowa-Wies, Oberhauer Theodor Matura aus Kuchowik, Obersteiger Franz Swoboda aus Nowa-Wies, Grubenleiter Richard Kuhne aus Nowa-Wies und Grubendirektor Johann Josefot aus Nowa-Wies. Zu dieser Verhandlung sind, einschließlich der Sachverständigen, insgesamt 20 Zeugen geladen. Die Verteidigung haben die Advokaten Dr. Guzy und Dr. Kaps übernommen.

Wie noch allgemein erinnerlich, ereignete sich auf Hillebrand-Schachtanlage der Mittelstraße im Gerhardslöz eine folgenschwere Kohlenstaubexplosion. 16 Bergleute wurden bei der furchtbaren Katastrophe getötet, weitere 5 Mann erlitten schwere und leichtere Verletzungen. Eine Stunde später wurde das Bergverwalteramt von diesem Grubenunglück, das sich in Abwesenheit des Grubenleiters Kuhn, welcher gerade zum Erholungsurlaub weilt, ereignete, in Kenntnis gesetzt. Die Rettungsarbeiten wurden sofort eingeleitet und nach der Unglücksstelle Rettungsmannschaften entsandt, die zum Schutz gegen Rauchschwaden und Gase mit Masken ausgerüstet waren. Am gleichen Tage wurden 12 Tote, am darauffolgenden Tage 2 Tote, und am 19. August die letzten 2 Toten aufgefunden.

Den Bergmannstod erlitten nachstehende Bergknappen: Emanuel Bienef, Josef Serajin, Bruno Kuballa, Georg Cegiarski, Ewald Wojtka, Max Cebulla, Stefan Daniel, Johann Kiska, Josef Kauf, Rudolf Schweba, Franz Dawitzak, Gregor Wiczorek, Ludwig Ksiut, Stanislaus Kojolka, Roman Jaitzyk, und Josef Cieslat.

Bei den Verletzten handelte es sich um Wilhelm Ciebura, Alois Kofiecki, Alfons Danczyk II, Karl Surma II, Georg Szezyntz.

**Deutsche Theatergemeinde.** Das Deutsche Theater spielt in Kattowice: am Donnerstag, den 9. Oktober, abends 7 1/2 Uhr „Carmen“, am Montag, den 13. Oktober, abends 8 Uhr „Die neue Sachlichkeit“ (Abonnement), am Donnerstag, den 16. Oktober abends 7 1/2 Uhr „Mädi“.

**Ein guter Jang.** Im Hotel „Goldener Stern“ auf der ulica Staro-Wieska wurde der 21jährige Schneider Thaddeus Koniaczyn aus Sosnowitz von der Polizei gefasst, welcher wegen verschiedener Vergehen von der Untersuchungsbehörde in Mosowitz und Kattowik seit längerer Zeit gesucht wird.

**Ein anderer Fleischermeister.** Fleischermeister Georg Stoka von der ul. 3-go Maja 8, ermächtigte seinen Gesellen C. Friz Einfassungen bei der Kundschaft zu tätigen. C., der bereits Verträge in Höhe von 998 Zloty einfassiert hatte, behielt diese für sich und verschwand in unbekannter Richtung. Polizeiliche Ermittlungen wurden eingeleitet.

**Ein nach Jahren aufgeklärter Diebstahl.** Im Hotel Polski sind vor etwa 3 Jahren Wäschestücke im Werte von 800 Zloty verschunden. Trotz aller polizeilichen Bemühungen konnte der Dieb nicht ausfindig gemacht werden. Durch einen Zufall gelang es dieser Tage, Klarheit in die Diebstahlsangelegenheit zu bringen. Ein früheres Dienstmädchen S. B. konnte als die Täterin ermittelt werden.

**Eine geplagte Mutter.** Zu einer wahren Plage gestaltet sich der Sohn von Frau K. von der ul. Hajducka und insbesondere dann, wenn er betrunken nach Hause kommt. Jedemalige Ruhestörungen verbittern die geplagte Frau derart, daß sie in ihrer Aufregung als er tötlich werden wollte, nach einem Topf griff, und ihm einen heftigen Schlag auf den Kopf versetzte. Hierbei brach der 26 Jahre alte Sohn benommenlos zusammen und mußte in das Krankenhaus gebracht werden. Ob er sich jetzt bessern wird?

**Das neue städt. Bürohaus.** Am 18. August v. Js. wurden die Bauarbeiten am großen, städtischen Bürohaus auf der ulica Mińska in Kattowik in Angriff genommen. Für diesen Bau, welcher am 1. April 1931 in Angriff genommen wird, sind 2 Millionen Zloty Baukosten veranschlagt worden. Das sechsstöckige Gebäude weist auf: einen großen Kellerraum, ferner Räumlichkeiten in Parterre und Büroräume in den einzelnen

# Mit dem Bolzen gegen die Ehefrau

## Ueberreizte Nerven — Freispruch für den Täter

Vor dem verstärkten Richterkollegium des Landgerichts Kattowik wurde gegen den Arbeitslosen Franz Sylla aus Michalkowik verhandelt, welcher sich wegen versuchten Totschlags zu verantworten hatte. Am 12. Juni d. Js., früh gegen 5 Uhr, verlegte der Angeklagte seine Ehefrau, die den Morgenkaffee zubereitet hatte und sich nochmals auf dem Lager zur Ruhe legte, mit einem Bolzen des Bügeleisens, den er gerade in der Hand hielt. Angeblich soll ihm die Frau in einer Sache nicht zu Willen gewesen sein, was ihn furchtbar empörte, so daß er sich zugleich in schweren Beschimpfungen und Verdächtigungen erging. Die Frau verlor bei dem wuchtigen Schlag, durch den an der Schläfe eine stark blutende Wunde hervorgerufen wurde, das Bewußtsein. Als sie wieder zu sich kam, starrte sie ihr Ehemann immer noch mit ausdruckslosem Gesicht an, ohne auf die Worte, die sie an ihr richtete, zu reagieren. Er eilte dann schnell aus der Wohnung und wurde erst nach einigen Tagen von der Polizei aufgegriffen und in Haft gesetzt. Bei der gerichtlichen Vernehmung gab der Be-

klagte an, daß er sowohl am Weltkrieg, als auch als Hallersoldat am Volkshewitenkrieg teilgenommen habe und infolge der erlittenen Strapazen ein völlig gebrochener Mensch sei. Er sei im höchsten Grade überreizt und bei der kleinsten Ursache sehr aufgereggt, so daß er dann niemals wisse, was mit ihm geschehe und vorgehe. Er hätte keineswegs beabsichtigt, die Ehefrau umzubringen, sondern will vollkommen ohne Ueberlegung gehandelt haben.

Zu der Verhandlung war auch die Ehefrau als Zeugin erschienen, die anfangs angab, nicht aussagen zu wollen, weil sie sich fürchte. Dann aber machte sie auf Aufforderung des Richters doch unter Eid nähere Aussagen über den Vorfall. Der Verteidiger hob in seiner Verteidigungsrede alle Umstände vor, die entlastend waren und plädierte auf Freisprechung des Beklagten, der in großer Erregung gehandelt habe und gar nicht die Absicht hatte, der Frau ans Leben zu gehen. Auf Befragen des Richters gab die Ehefrau an, daß sie auf eine Bestrafung des Ehemannes verzichte. Nach längerer Beratung wurde der Angeklagte freigesprochen.

Stadwerken. Im Keller werden sich der Kesselraum und Lagerräume für Geschäfte befinden. Im Parterre werden 4 größere und 2 kleinere Läden eingerichtet. Im ersten Stockwerk wird die städtische Hauptkasse, die Steuerkasse und das Rechnungsbüro, dagegen im zweiten Stockwerk, sowie im dritten Stockwerk werden sich Stuhngesäle, sowie 25 Büros des städtischen Wohlfahrtsamtes befinden. Für die Baupolizei und das Vermessungsamt werden im vierten Stockwerk 15 Räumlichkeiten bereitgestellt. Im fünften Stockwerk werden 20 Büroräume des Tiefbauamtes und im sechsten Stockwerk 18 Büroräume des Hochbauamtes eingerichtet. In diesem städtischen Bürohaus wird sich ein Personenaufzug befinden. Mit der Uebergabe des neuen Bürohaus wird die große Katastrophe in bezug auf geeignete städtische Amtsräume, endlich behoben sein.

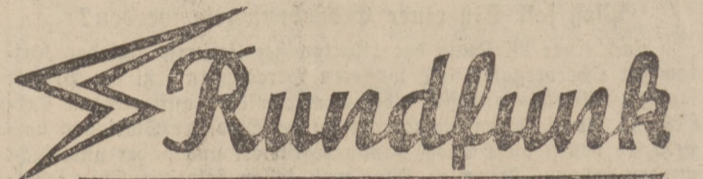
## Siemianowik und Umgebung

### Der Aufständische als Antimilitarist.

In unserem Orte zählt zu den militärisch tüchtigen Aufständigen, auch der Eisenhändler Brandys, der große Vorliebe für Uniformen und dies hat, welches nach Militarismus riecht — natürlich nur als Aufständischer. Darum trägt er in der Person als solcher sehr gern eine Uniform, Orden und schließlich, wenn es ginge, auch noch einen langen Degen und ein kleines Schießes. Bei Gesprächen über Krieg und Militär sind diese Personen auch mit Begeisterung beteiligt. Sie können es nicht umhin, über das so „aufbringende“ Militär mit Lobesgesängen zu sparen. Wie sieht aber die Einstellung der Lobredner aus, wenn sie als Soldateska, genau, so wie jeder andere Sterbliche Griffe kloppen müssen?

Der Aufständische Brandys mußte in den letzten Tagen gleichfalls seiner Staatspflicht genügen, indem er in einem Garnisonsstädtchen seine Militärlübungen antreten mußte, wo ihm das Vorrecht als Herrscher, welches ihm in Siemianowik bei den Aufständischen eingeräumt war, verlustlich wurde. Auch die anderen Bevorzugungen vermehrt er dort sehr stark, was ihm sehr unbehaglich vorkommt. Und so wie jeder andere Sterbliche seine Mißstimmung kund tut, verfährt auch Br., welches er in Worten stark zum Ausdruck bringt. Leider wird ihm dies nicht viel helfen, da er trotzdem seine Übungszeit in den ungewünschten Verhältnissen verbringen muß. Diese Reservisten, die ebenfalls nach der dortigen Gegend zur Übung eingezogen wurden, erzählen, daß dieser antimilitärische Aufständische durch die Übung zur Einsicht gelangen wird, daß sein bisheriges Treiben in Siemianowik nicht richtig war. Vielleicht gewinnt die Vernunft bei ihm doch noch Oberhand!

**Zusammenprall zwischen Auto und Radler.** Auf der ulica Hutnicza kam es zwischen einem Personenauto und dem Radfahrer Johann Banas aus Bendzin zu einem Zusammenprall. Dabei erlitt der Radler leichte Verletzungen. Schuld an dem Verkehrsunfall trägt der verunglückte Radler, welcher ein zu schnelles Fahrttempo eingeschlagen hatte.



### Kattowik — Welle 408,7

**Freitag, 12.10:** Mittagskonzert. 15.50: Vorträge. 16.10: Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Volkstümliches Konzert. 18.45: Literarischer Vortrag. 19.45: Vorträge. 20: Musikalische Plauderei. 20.15: Symphoniekonzert. 23: Plauderei in französischer Sprache.

**Sonabend, 12.10:** Mittagskonzert. 15.20: Vorträge. 16.10: Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Stunde für die Kinder. 18.15: Konzert für die Jugend. 18.45: Literarische Stunde. 19.45: Vorträge. 20.30: Abendkonzert. 22.15: Schallplatten. 23: Tanzmusik.

### Warschau — Welle 1411,8

**Freitag, 12.10 und 16.15:** Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Tanzmusik. 18.45: Verschiedenes. 19.25: Schallplatten. 20: Musikalische Plauderei. 20.15: Symphoniekonzert.

**Sonabend, 12.10 und 16.15:** Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Kinderstunde. 18.15: Für die Jugend. 18.45: Vorträge. 19.25: Schallplatten. 20.15: Vortrag. 20.30: Unterhaltungskonzert. 23: Tanzmusik.

### Gleiwitz Welle 253.

### Breslau Welle 325.

**Freitag, den 10. Oktober, 15.35:** Stunde der Frau. 16: Wolf Buch geist auf Schallplatten. 16.25: Das Buch des Tages: Musikalische Gegenwartsfragen. 16.40: Unterhaltungskonzert. 17.15: Zweiter landwirtschaftlicher Preisbericht; anschließend: Rechtsfälle des täglichen Lebens. 17.45: Schließliche Sonderlinge. 18.10: Produktion und geschichtliches Schicksal in Schlesien. 18.35: Geschichtlich berühmte Schlesier. 19: Wettervorhersage, anschließend: Abendmusik. 20.30: Volkshelden II. Der Lindberghflug. 21.15: Bild in die Zeit. 21.40: Suite. 22.05: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.25: Reichsurschrift. 22.50: Funkstille.

**Sonabend, den 11. Oktober, 12.15:** Uebertragung aus Trier: Huldigungsfeier der Trierer Jugend. 15.35: Kinderzeitung. 16: Aus dem Kaffee „Waterland“, Breslau: Unterhaltungskonzert. 16.45: Das Buch des Tages: Schließliche Wochenende. 16.45: Aus dem Kaffee „Waterland“, Breslau: Unterhaltungskonzert. 17.15: Die Filme der Woche. 17.45: Zehn Minuten Esperanto. 17.55: Europas erste Gubeisenbrücke in Schlesien. 18.20: Wettervorhersage; anschließend: Abendmusik auf Schallplatten. 19: Die Zusammenfassung. 20: Das wird Sie interessieren! 20.30: Das Märchen vom Wolf. 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.35: Unterhaltungs- und Tanzmusik. 24: Funkstille.

Lesen Sie die neue

# Berliner Illustrierte Zeitung

**Obstbäume, Beerensträucher, Rosen, Park- u. Alleebäume** in besten Sorten und allen Formen liefert preiswert

**Gartenverwaltung** des Fürsten von Pleß in Pszczyna

**Achtung! »IMPRELIN« Achtung!**

Landwirte u. Fuhrwerksbesitzer schont Eure Pferdgeschirre u. Pferddecken. Mit »IMPRELIN« machen Sie sämtliche Pferddecken, Pferdgeschirre, Schuhe, Stiefel, Anzüge sowie lederbedeckte Landdauer in kurzer Zeit völlig wasserdicht. An jedem Gegenstand welcher mit »IMPRELIN« imprägniert ist, bleibt kein Tropfen Wasser haften. Bitte machen Sie mal einen Versuch und Sie werden zufrieden sein. Probe kostet 3.25 Zloty.

**Alleinvertreter**  
**FR. BRANDES, OCHOJEC**  
poczta Piotrowice 51.

Wiederverkäufer wie Sattler-, Schuh- und Leder-Geschäfte erhalten großen Rabatt.  
Gebrauchsanweisung wird jeder Probe beigelegt.



**Soeben erschienen!**

Fürst Bülow

**Denkwürdigkeiten**

Band I.

Vom Staatssekretariat bis zur Marokkofriede (1897—1903)

Leinen 37.40 Zloty

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

**Jeden Donnerstag neu!**

# Münchner Illustrierte

Die große Bilderschau der Woche

**Anzeiger für den Kreis Pleß**

**Das Blatt der handarbeitenden Frau**  
Beyers Monatsblatt für

# Handarbeit u. Wasche

Mit vielen Beilagen

**VERLAG OTTO BEYER, LEIPZIG**

**Anzeiger für den Kreis Pleß**

# Brief-Kassetten Blocks Mappen

von der einfachsten bis zur elegantesten Ausfertigung finden Sie die größte Auswahl im

„Anzeiger für den Kreis Pleß“